

## **ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΕΣ ΚΑΙ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΟΝΟΜΙΑ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ ΣΗΜΕΡΑ**

**ΣΑΒΒΑΤΟ, 21 ΜΑΡΤΙΟΥ, 1987**

**ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

Ζούμε σ' ένα κόσμο ραγδαίων εξελίξεων και διαρκούς έκρηξης των πληροφοριών και των γνώσεων και η ανάγκη κάθε χώρας να βελτιώνει και επιταχύνει τη διοχέτευση της παλιάς και καινούργιας γνώσης προς εκείνους που τη χρειάζονται παρουσιάζεται επιτακτική. Πληροφορίες ζωτικές για την πολιτιστική, οικονομική και επιστημονική δραστηριότητα πρέπει να είναι διαθέσιμες χωρίς εμπόδια και καθυστέρηση σ' όλα τα μέλη της εθνικής κοινότητας αν πρόκειται να επιτευχθεί πλήρης κοινωνικο-οικονομική ανάπτυξη.

Στη σύγχρονη Κύπρο όπου κατά τα τελευταία χρόνια έχουν γίνει τεράστιες αλλαγές σ' όλο το φάσμα του δημόσιου και του ιδιωτικού βίου μας η ανάγκη αυτή γίνεται ακόμα πιο επιτακτική και οι βιβλιοθήκες πιέζονται ν' αναλάβουν ένα συνεχώς αυξανόμενο σε σπουδαιότητα ρόλο τόσο στο θέμα της συλλογής, οργάνωσης και διάθεσης των πηγών των γνώσεων και των πληροφοριών όσο και στο θέμα της εκπαίδευσης και εθισμού του κοινού τους στη χρήση βιβλιοθήκης.

Δυο βασικές προϋποθέσεις για να καταστούν οι βιβλιοθήκες ικανές ν' ανταποκρίνονται στις προσδοκίες του κοινού τους είναι πρώτο το προσωπικό τους να είναι άρτια καταρτισμένο σε θέματα οργάνωσης των πηγών που σήμερα αποτελούνται από τόσα πολλά και ποικιλόμορφα πληροφοριακά είδη και δεύτερο οι Αρχές ν' αναγνωρίσουν την ανάγκη για στενή διασύνδεση των βιβλιοθηκών ώστε όλες μαζί ν' αποτελούν ένα ενιαίο συμπαγές δίκτυο που θα επιτρέπει την αλληλοσυμπλήρωση και τον αλληλοδανεισμό μεταξύ τους.

Στο συμπόσιο θα γίνουν εισηγήσεις που θα καλύψουν τόσο τη σημερινή λειτουργικότητα των βιβλιοθηκών στην Κύπρο όσο και τη μελλοντική τους ανάπτυξη με ιδιαίτερη έμφαση στην ανάγκη για σωστή οργάνωση, στενή διασύνδεση μεταξύ τους και επάνδρωσή τους με εξειδικευμένο προσωπικό.

Το συμπόσιο θα διευθύνει ο κ. Ανδρέας Σοφοκλέους, Πρόεδρος του Κυπριακού Συνδέσμου Τεχνών Επικοινωνιών.

Οι Εισηγητές είναι προσοντούχοι κι έμπειροι σε θέματα οργάνωσης βιβλιοθηκών και εκπαίδευσης του προσωπικού τους. Μεταξύ των εισηγητών θα είναι:

Κος Νικόλαος Γεωργάνος, Προϊστάμενος Σχολής Βιβλιοθηκονομίας, Τ.Ε.Ι. Αθήνας, Ελλάδα.

Κος Τζων Χάρβεϋ, Διευθυντής Ιντερκόλλεϊτζ, Λευκωσία και πρώην διευθυντής της Σχολής Βιβλιοθηκονομίας του Πανεπιστημίου της Τεχεράνης.

Κος Τσιάρλς Γκλάβερ, Διευθυντής της βιβλιοθήκης του Μίτλ Χοτ Μάρκετινγκ Μπούρο Λτδ. και πρώην Βιβλιοθηκονόμος στο Πανεπιστήμιο του Τορόντο Καναδά.

Κα Τζιλ Κακουλλή, Διευθύντρια βιβλιοθήκης της Κυπριακής Τράπεζας Αναπτύξεως, Λευκωσία.

Κος Σάββας Πετριδης, Επιθεωρητής Βιβλιοθηκών, Υπουργείο Παιδείας, Λευκωσία.

Κος Κώστας Γεωργίου, Πτυχιούχος Βιβλιοθηκονομίας Βιβλιοθηκάριος, Υπουργείο Παιδείας, Λευκωσία.

Δίδα Γιούλα Μονιάτη, Πτυχιούχος Βιβλιοθηκονομίας.

Τόπος Όι εργασίες του συμποσίου θα διεξαχθούν στο αμφιθέατρο Ώρα του ξενοδοχείου Φιλοξένια, Λευκωσία, από 9 π.μ. - 12.30 π.μ. με το ακόλουθο πρόγραμμα:

Πρόγραμμα 8 - 9 Εγγραφή συνέδρων  
9 π.μ. Έναρξη των εργασιών του συμποσίου από τον Εξοχότατο Υπουργό Παιδείας Κύριο Ανδρέα Χριστοφίδη.

Προσφωνήσεις

Τσαί/καφέ με γλυκά/αλμυρά

Ε ι σ η γ ή σ ε ι ς

Σύνεδροι Το συμπόσιο είναι ανοικτό για κάθε ενδιαφερόμενο. Συνιστάται όμως ιδιαίτερα στους βιβλιοθηκάριους και δημόσιους λειτουργούς με ευθύνη για το σχεδιασμό και λειτουργία βιβλιοθήκης.

Δικαίωμα Εγγραφής £1.50 (Στο ποσό αυτό περιλαμβάνεται επίσης η αξία του ποτού).

Δηλώσεις Για καλύτερο συντονισμό του συμποσίου παρακαλούνται οι ενδιαφερόμενοι να δηλώσουν συμμετοχή στη Γραμματέα της Ένωσης κυρία Σωτηρούλλα Ορφανού, Τηλέφωνο 482837 Λευκωσία μέχρι την Τετάρτη 18 Μαρτίου, 1987.

## **LIBRARIES AND LIBRARIANSHIP IN CYPRUS TO-DAY**

**SATURDAY, 21 MARCH, 1987**

**PHILOXENIA, NICOSIA**

We live in a world of rapid change and a ceaseless explosion of information and knowledge and every country's need to improve and speed up the canalization of old and new knowledge towards those who have the need to know is intensified. Information, which is vital to cultural, economic and scientific development, has to circulate swiftly to all members of the community if full socio-economic growth is to be achieved.

As this premise becomes even more valid in the case of modern Cyprus, where the last ten years have seen so many changes, libraries are called upon to play an increasingly important role both in providing the resource materials and in educating patrons in their use.

Two basic requirements to bring libraries up to their users' expectations are: first the staff should be well able to manage the many and varied types of resource media, and second authorities should recognise the need for regarding the national library and information services as one integrated system.

This symposium will cover topics relating both to the present condition of library service in Cyprus and to its future development, with special emphasis on the need for a proper organisation operated by professional staff in close cooperation with each other.

The symposium will be directed by Andreas Sophocleous, president of the Cyprus Association of Communication Arts.

The speakers are professionals, with experience in library organization and staff training. Among those expected to contribute are:

Nicolaos Georganos, head of library school, T.E.I., Athens, Greece.

Dr. John Harvey, head of the Intercollege library, Nicosia, and ex-head of the library school of the University of Teheran, Iran.

Charles Glover, head of the Middle East Marketing Bureau Ltd. library, Nicosia, and ex-librarian in the University of Toronto library, Canada.

Jill Kakoullis, head of the Cyprus Development Bank library, Nicosia.

Costas Georghiou, librarian, Ministry of Education, Nicosia.

Yioula Moniati, qualified librarian, unemployed.

Savvas Petrides, Inspector of Libraries, Ministry of Education, Nicosia.

### **The Venue**

The symposium will be held at Philoxenia Hotel, Nicosia.

### **Times**

The symposium will commence at 9 a.m. with the following programme:

9 a.m. Opening speech by His Excellency the Minister of Education,

Coffee

Panel discussion up to 12.30 p.m.

### **Members**

The symposium is open to all interested but is mostly appropriate for librarians and government officers with responsibility for library provision and planning.

### **Registration fee**

1.50 (includes coffee)

### **Request**

For better coordination members are requested to contact Miss Bridget Scrivens, Tel: 445126 Nicosia, by Wednesday the 18th of March in order to confirm their participation in the symposium.